

O T O Ñ O 2 0 1 4

El Centro Del Pueblo

Yvette Aragon y Jennifer Zelaya, Practicantes de Trabajo Social de UCLA



Programas en El Centro

- * Programa de Reducción de Pandillas y el Desarrollo de Jóvenes (GRYD)
- * Servicios de Salud Mental
- * Preservación de la Familia
- * Centro de Recursos Para la Familia
 - * Clases para Padres
- * Grupo de Violencia Doméstica
- * Vida - Servicios de Impuestos Gratis
- * Referencias Para la Vivienda
- * Asistencia- Tutoría Académica Gratuita
- * Programa de Liderazgo Juvenil
- * Centro de Recreación -Aerobics / Clases de Yoga

Acontecimientos en El Centro Del Pueblo

Bienvenido a el boletín Otoño 2014 de El Centro del Pueblo!
Esperamos que usted este disfrutando de los últimos meses del 2014.
En este boletín usted encontrará información acerca de algunos de nuestros servicios, sabrosas ideas de alimentos, y la información acerca de algunos de nuestros maravillosos empleados en El Centro Del Pueblo. Si tiene alguna pregunta, favor de hablar al (213) 483-6335.

Guarde la Fecha

Cena de Día de Acción de Gracias

Nov. 25th 1:30- 3:30 pm.
Gratis para todos! Contacte al Centro de Recursos para la Familia (FSC) para registrarse para este evento!

Echo Park Desfile de La Comunidad

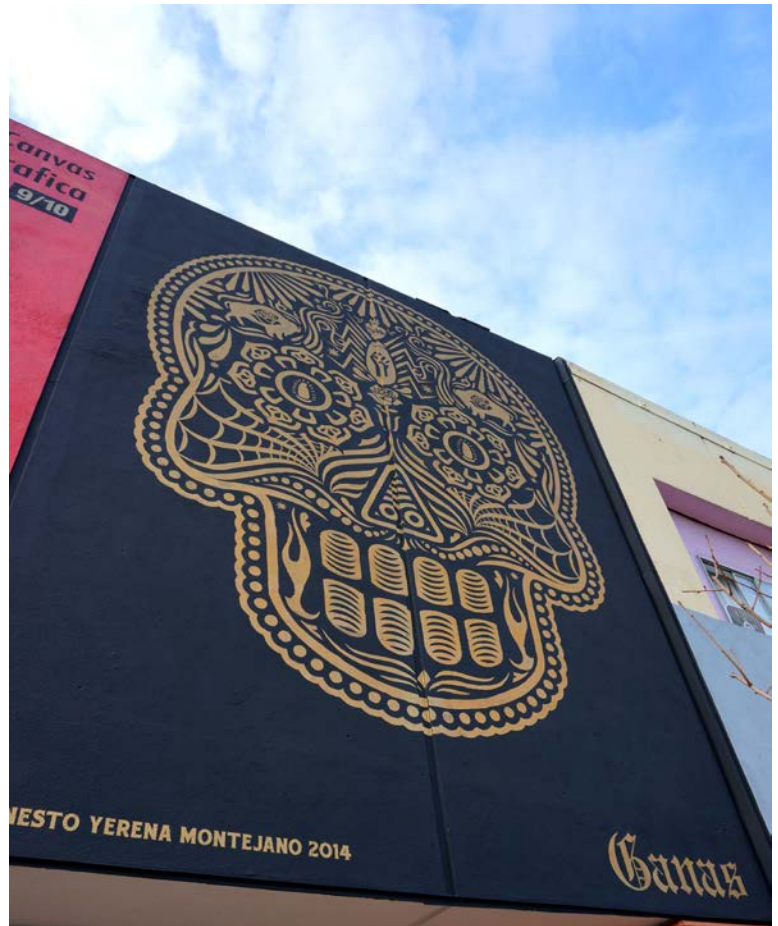
Diciembre 13, 11am-2pm
Comienza en Elysian Park Ave hasta Park Avenue

Navidad en el Barrio- Canastas de Comida

Diciembre 13, 10am-3pm
Contacte al Centro de Recursos para la Familia (FSC) para registrarse para este evento!

Programa de Liderazgo Juvenil

El grupo de Liderazgo Juvenil en El Centro Del Pueblo se reúne todos los Lunes de 5 a 6 pm. Es un grupo de estudiantes que se organizan para dialogar sobre temas que afectan directamente a la comunidad de Echo Park. Se involucran en registrar personas para votar, talleres de preparación para la universidad, y proyectos de embellecimiento de la comunidad. El organizador Edgardo Dimas afirma que estos jóvenes son impulsados por el deseo de mejorar su comunidad, mientras aprenden mas sobre estos temas. Actualmente, el grupo de Liderazgo Juvenil está buscando nuevos miembros! **Para obtener más información, póngase en contacto con Edgardo Dimas, Organizador de Jóvenes (323) 727-0447.**



Actividades de el Centro de Recursos Para La Familia: Académicos y Recreacionales

Los servicios de tutoría gratis están disponibles para estudiantes de primaria, secundaria, y de preparatoria!

De Lunes a Viernes: 3:30-7:30pm

Para obtener más información por favor contacte a Daisy Topete, (213) 483-6335, ext. 115.

Aerobics: Lunes, Miércoles y Viernes,
6:30 pm- 7:45

Clases de Yoga: Martes y Jueves,
6:00 -7:15pm

Tae Kwan Do: Martes,
6:30 -7: 30pm

Boxeo / Baloncesto / Voleibol / Cuarto de Juegos/Handball

Para mas información por favor contacte a Luis Campos o Sixto Escobar, (213) 483-6335, ext. 109.





Conozca a Nuestro Personal y Programas

En este boletín encontrara algunos miembros de nuestro personal que se encargan de coordinar nuestros programas GRATUITOS!

El Centro Del Pueblo ofrece clases de preparación para la ciudadanía, durante el cual los participantes pueden aprender como navegar el proceso de solicitud, aprender como llenar las formas, practicar la entrevista, y solucionar los problemas legales que pueden encontrar en el camino. Sra. Balverde Sánchez ofrece esta clase los **Martes y Sábados**. Sra. Balverde Sánchez afirma que el propósito del curso es acompañar a los participantes durante todo el proceso, comenzando con la presentación de una solicitud, y terminando con ayudar a proporcionar el transporte a la ceremonia de naturalización. Las clases se ofrecen los **Martes, de 9:30 am a 12:30 pm en El Centro Del Pueblo**. Clases de los **Sábados se llevan a cabo en la Biblioteca Edendale de 10:30 am - 12:30 pm**. Además de las clases, se ofrece ayuda con la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA) y la Renovación de Tarjeta Verde-I-94. Si usted está interesado, por favor llame a la **Sra. Laura Balverde Sánchez al (323) 420-4138**.

Bionico

Una ensalada de fruta Mexicana para usted y su familia

Ingredientes:

1-14oz La Lechera (leche condensada)
 1-16oz Crema agria
 1 cucharada de miel
 1 cucharada de canela
 Fruta
 2 Manzanas
 ½ Melón
 2 Tazas de fresas
 3 Bananas

Ingredientes (continuado):

Granola
 Coco rallado
 Pasas

Instrucciones: Mezcle ingredientes: crema, y frutas juntos. Encima de la fruta, póngale la Lechera, miel, y canela. Ya lo tiene todo! Buen Provecho!

Conozca a Nuestro Personal

El Centro de Recursos Para la Familia se ha comprometido a ayudar a las familias y los individuos, proporcionando servicios de apoyo. Esto incluye apoyo académico, consultas legales gratuitas, manejo de casos, referencias de vivienda, servicios de impuestos gratis, clases de violencia doméstica y clases para padres. Todos los servicios ofrecidos a través del Centro de Recursos Para la Familia son **gratuitos**. Recientemente, el centro dio la bienvenida a la adición de un consejero PSA, Elaine Ruiz, LCSW. Sra. Ruiz está disponible para ayudar a los estudiantes con Programas de Educación Individualizada (IEP). **Para obtener más información, póngase en contacto con la Sra. Elaine Ruiz, LCSW (213) 483-6335, ext. 112.**

Fernando Chacon, Director del Centro de Recursos Para la Familia



Sara Jimenez-McSweyn, LCSW, Directora de la Clínica de Salud Mental

El programa de salud mental para clientes en El Centro fue establecido hace 10 años. Se basa en un modelo de práctica de salud mental inclusiva, para proveer servicios a comunidades marginadas y a comunidades de bajos ingresos que residen en Los Ángeles. Un elemento clave de nuestro modelo de tratamiento de salud mental es la utilización de varias prácticas basadas en la evidencia clínica. Estas practicas se han encontrado ser eficaces en el tratamiento de la ansiedad, la depresión, traumas y conductas disruptivas en los niños y jóvenes. Nuestro programa se alinea con el compromiso histórico de El Centro a la defensa de la comunidad y el activismo político. Aseguramos el acceso a servicios de salud mental profesional. Nuestra clínica ha sido desde nuestros inicios un centro de preparación para profesionales, incluyendo a estudiantes de posgrado de Trabajo Social.

Para obtener más información acerca de los servicios de Salud Mental de ECDP por favor llame al (213) 483-6335.